

**KAMMARKOLLEGIET**  
Förvaltningsrättsliga enheten

**Prov för speciell kompetens som rättstolk,  
terminologiprov**

Tolkspråk <b>SVENSKA</b>	Datum 2011-02-09	<b>Provnummer:</b>
-----------------------------	---------------------	--------------------

**Varje rätt översatt term är värd 3 poäng.**

När du skriver ditt svar, tänk på att du ska svara i samma ordklass, dvs. substantiv med substantiv, verb med verb osv.

I terminologiprovet ska du endast skriva ett alternativ. Om du skriver flera alternativ och något av alternativen är felaktigt betraktas svaret som helt fel!

Skriv tydligt!

Lycka till!

Antal poäng \_\_\_\_\_ av 300 möjliga = \_\_\_\_\_ % rätt.

Bedömare: \_\_\_\_\_

Term	Översättning	Poäng
1. Alternativt straff		
2. Anonymitetsskydd		
3. Anspråk		
4. Ansöka om stämning		
5. Arrende		
6. Avskriva		
7. Beakta		
8. Bedrägeri		
9. Besittningsskydd		
10. Betalningsföreläggande		
11. Bevakning		
12. Bevisa		
13. Bifall		
14. Brottmål		
15. Civilrätt		
16. Dagsbot		
17. Delgivning		
18. Ed		
19. Egenmäktigt förfarande		
20. Ekonomisk brottslighet		
21. Falsk tillvitelse		
22. Familjehem		
23. Flyktingstatus		
24. Fotboja		
25. Frivården		

Antal poäng: \_\_\_\_

Term	Översättning	Po- äng
26. Fullmakt		
27. Fysisk person		
28. Förlika		
29. Förmildrande omständigheter		
30. Förseelse		
31. Förtal		
32. Förundersökning		
33. Förverkad egendom		
34. Gripande		
35. Grovt narkotikabrott		
36. Gärningsbeskrivning		
37. Hedersrelaterat våld		
38. Hittegods		
39. Husrannsakan		
40. Häleri		
41. Högsta domstolen		
42. Indrivning		
43. Ingripa		
44. Inhibition		
45. Inskränka		
46. Jäv		
47. Klausul		
48. Kollusionsfara		
49. Konsumentköplagen		
50. Koppleri		

Antal poäng: \_\_\_\_

Term	Översättning	Poäng
51. Korruption		
52. Kvarlåtenskap		
53. Kvarstad		
54. Kärande		
55. Laglott		
56. Lagändring		
57. Lyckta dörrar		
58. Mened		
59. Mord		
60. Muntlig förhandling		
61. Målsägande		
62. Narkotikabrott		
63. Näringsidkare		
64. Närstående släkting		
65. Nödvarn		
66. Oaktsamhet		
67. Offentlig plats		
68. Olaga frihetsberövande		
69. Ordningsbot		
70. Plädera		
71. Preskribera		
72. Rattfylleri		
73. Restriktioner		
74. Rymning		
75. Rättskipning		

Antal poäng: \_\_\_\_

Term	Översättning	Poäng
76. Rättpsykiatrisk undersökning		
77. Rättstillämpning		
78. Sakframställan		
79. Sannolika skäl		
80. Sekretessbelagd		
81. Sexualbrott		
82. Skiljedom		
83. Smitning		
84. Strafftid		
85. Stämpling		
86. Stöldgods		
87. Synnerligen ömmande omständigheter		
88. Tilltalad		
89. Trolöshet mot huvudman		
90. Tvångsintagning		
91. Uppsåt		
92. Utmäta		
93. Villkorlig frigivning		
94. Värdepapper		
95. Återkalla		
96. Äktenskapsskillnad		
97. Ärekränkning		
98. Ögonvittne		
99. Övergrepp i rättssak		
100. Överklaga		

Antal poäng: \_\_\_\_